

La publication des documents diplomatiques en Slovénie

Mira Rančov¹

Le Ministère des Affaires étrangères de la République de Slovénie a été fondé en 1991, au temps de la déclaration d'indépendance de l'État slovène. En tant que successeur légal du Comité de coopération internationale de la RS en République socialiste fédérale de Yougoslavie, le Ministère a hérité le matériel documentaire provenant des années 1974-1990. Conformément à la Loi relative au matériel archivistique et aux archives (JO RS, no. 20/1997) les documents archivistiques publics deviennent accessibles dans les archives publiques 30 ans après leur apparition – sauf si stipulé autrement par d'autres lois. Ladite disposition s'applique aux documents archivistiques créés après 1991. Selon les nouvelles tendances les délais d'accès aux documents archivistiques se réduisent, surtout après l'adoption de la loi relative à l'accès aux informations de caractère public.

Par conséquent, il n'est pas surprenant que la publication des documents diplomatiques se fait en accord avec les responsables du Ministère des Affaires étrangères, vu que les délais d'accessibilité au matériel n'ont pas encore expiré. D'anciens documents diplomatiques accessibles au public sont conservés dans les collections des Archives de la République de Slovénie. Les Archives de Slovénie assurent la publication des brochures, des guides et d'autres ressources concernant le matériel archivistique relatif à la Slovénie et les Slovènes, conservé dans les archives en Slovénie et à l'étranger. Elles publient les ressources archivistiques d'importance pour l'histoire de la Slovénie et ses citoyens dans les archives slovènes et étrangères. Les Archives de Slovénie ont ainsi complété leurs collections avec des reproductions provenant des archives nationales de Rome et de Vienne. L'enregistrement du matériel des Archives de l'ex-Yougoslavie, auquel la Slovénie a droit selon l'accord de succession relatif à la restitution des archives du 2001, est en cours. Pour toute publication, exposition ou reproduction du matériel archivistique provenant des Archives de la République de Slovénie, les utilisateurs sont obligés à mentionner le nom ou le sigle des Archives (AS), le

¹ Responsable des archives du Ministère des Affaires étrangères de la République de Slovénie

nom ou la signature du fonds et de la collection archivistique ainsi que le numéro de l'unité technique ou d'inventaire marquant la provenance des documents.

En 2004, une bonne collaboration entre les historiens et diplomates a permis la publication des « **Ressources sur la démocratisation et l'indépendance de la Slovénie** », par l'Association archivistique de Slovénie assisté par des sponsors. Le livre intitulé « **Les Relations entre la Slovénie et l'Autriche au 20^e siècle** » publié au mois de mars 2005, présente la coopération bilatérale entre les deux pays. Basé sur les recherches des ressources historiques par la commission mixte autrichienne et slovène, et sur la comparaison des documents des parties concernées, le livre offre les points de départ intéressants pour des recherches sans égard à la politique courante.

À l'occasion du 10^e anniversaire de l'indépendance slovène les Archives de Slovénie ont publié un inventaire des documents sur le développement de l'État slovène, intitulé « **Du rêve à la réalité** ». Entre autres, la publication comprend aussi les documents des archives du Ministère des Affaires étrangères de la République de Slovénie.

Dans le cadre du Ministère des Affaires étrangères, la publication des documents est assurée par le Centre de recherches qui est en charge des études sur la politique extérieure.

Depuis 2001, une série d'études intitulée « **Le Bulletin** » est publiée régulièrement par le Centre ; ces études sont de caractère interne et servent les diplomates à suivre les événements politiques d'actualité. Il existe aussi des informations thématiques à distribution restreinte, qui sont aussi dédiées aux questions courantes. La plupart des publications sont thématiques et adaptées aux priorités de la politique, et suivent les événements actuels. Le « **Rapport du Ministère des Affaires étrangères** », publié annuellement, présente un inventaire du travail des missions slovènes à l'étranger et des directions du Ministère.

En plus, le Centre de recherches publie la collection « **Lecture intéressante** », qui présente des opinions, des positions et des propositions des diplomates du Ministère et des missions slovènes à l'étranger, ainsi que les informations pour les universitaires et les organisations non-gouvernementales.

En 2000, à l'occasion du 10^e anniversaire de l'indépendance de l'État slovène, la publication intitulée « **Une décennie de politique étrangère indépendante en Slovénie (mai 1990 - mai 2000)** » a été présentée, contenant un grand nombre de photographies.

En 2001, le Ministère a présenté au public la publication intitulée « **Dix ans de la Slovénie aux Nations unies** » (**Slovenia's 10 Years in the United Nations**) et la brochure « **Les événements en politique étrangère qui ont marqué le mois de juin 2001** ».

Les documents originaux des archives du Ministère des Affaires étrangères ont été présentés pour la première fois en 2004 dans le livre « **L'Ascension vers les étoiles européennes : la Slovénie et son chemin vers l'Union européenne** », présentant les efforts de la Slovénie dans son intégration à l'Union européenne. Ont participé à la publication des diplomates, des hauts fonctionnaires, des historiens des institutions scientifiques et de l'université ainsi que des archivistes du Ministère des Affaires étrangères.

En coopération avec l'Institut OSCE de Hambourg, le Ministère a publié l'œuvre intitulée « **La culture du dialogue – 30 ans depuis Helsinki** » qui présente les activités de la Slovénie pendant sa présidence à l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe. En juillet 2005, les diplomates du Ministère des Affaires étrangères slovène ont préparé la publication intitulée « **Nos droits** », qui s'adresse au public slovène dans le domaine de la protection des droits des enfants. Le projet a été traduit en 16 langues et publié sur la Toile mondiale.

La direction de la coopération internationale au développement et l'aide humanitaire au MAE a préparé « **Le rapport sur la coopération au développement et l'aide humanitaire de la Slovénie pour la période 2002-2004** ». Les données statistiques et la présentation des documents qui présentent les efforts de la politique étrangère slovène ainsi que des divers secteurs économiques témoignent des succès de l'État slovène dans le domaine d'aide humanitaire qui, étant donné la taille du pays, ne sont pas négligeables.

À l'initiative du MAE, un groupe d'experts a été créé à la fin de 2004, avec le but de prendre en charge la publication des ressources de la politique étrangère slovène. En ce moment, le groupe est en train de définir son emploi du temps, la déclassification des documents et la préparation du projet. La publication de « **L'histoire de la diplomatie slovène et l'histoire diplomatique slovène** » nécessitera une recherche approfondie de la période de la monarchie des Habsbourg – pendant laquelle les Slovènes ont commencé, pour la première fois dans leur histoire, à prendre positions concernant les questions de la politique internationale – ainsi que de l'année 1991 et surtout des dernières années de la Yougoslavie.